

ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Ewa Banka

Religious Education
Daria Kraszewska, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, AUGUST 30, 2026

SAT., SUNDAY VIGIL, AUG. 30, 2026

4:30 pm +Mary Satkowski – Son Paul and family

SUNDAY, AUG. 30, 2026

9:00 am +Edward & Aniela Kloc – Anna Valko

11:00 am (Pol.) +Mieczyslaw Krzywdzinski – Renata i Darek Samojlik

5:30 pm +Helena & Roman Szarwacki – son & family

MONDAY, AUG. 31, 2026

7:00 pm +Paul Swetz – daughter Debbie

TUESDAY, SEPT. 1, 2026

7:00 am +Patricia Carr on birthday (9/3) – daughter Wendi

WEDNESDAY, SEPT. 2, 2026

7:00 pm (Pol.) +David Jesionka i Piotr Zygodlo - Rodzina

THURSDAY, SEPT. 3, 2026

7:00 am Birthday blessings for son Keith & granddaughter Cheyenne – Carol Siglinger

FRIDAY, SEPT. 4, 2026

7:00 am +Pawel Mrozik – Starzak Family

7:00 pm (Pol.) +Michal i Czeslawa Mlynek – Ryszard and Zofia Przydzial

SATURDAY, SEPT. 5, 2026

8:00 am +Living & deceased of Swinik & Chudoba families – family member

SAT., SUNDAY VIGIL, SEPT. 6, 2026

4:30 pm +Kashuba & Madura grandparents – granddaughters and families

SUNDAY, SEPT. 6, 2026

9:00 am +Karol Jaje – son Bogdan Jaje and family

11:00 am (Pol.) +Kazimierz Kret 5 rocznicy smierci -zona, dzieci, i wnuki

5:30 pm +Marian & Wieslaw Goclowski – Szarwacki family

COLLECTIONS

Sunday Aug. 23 – Offertory \$3,094.00;

2nd Collection (A/C) -\$2,637.00;

Online Giving – \$225.10

Thank you so much for your generosity in the collections. God Bless! Bog Ziploc!

MIRACULOUS MEDAL NOVENA



The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.

SANCTUARY LAMP INTENTION

In loving memory of Terry and Monty Kasch and their family.

COMMUNION HOSTS INTENTION

God's blessing for Avind Baur from wife Allyson, son Theodore and daughter Eloise on Sept. 2 birthday.

SACRAMENTAL WINE INTENTION

Happy birthday blessings for Avind Baur from the family.

PRO-LIFE ROSES

1. Birthday blessings to Avind Baur, Sept. 2 from Joey and Terry
2. Blessings on Wedding Anniversary, Sept. 3, for Neil and Barbara Dorso with love from the family.
3. In loving memory of Benjamin Madura from Caroline.
4. Happy Anniversary to Barbara and Neil Dorso from Anne Stankye.



ST. MICHAEL'S ON-LINE GIVING IS HERE!!!! Position your camera on the QR Code Or go to the St. Michael's Website (Do not use the Yahoo

Browser) <https://saintmichaelsderby.org/>



Please remember that you can still send in your weekly offertory while on vacation. Please use the link above or mail in your envelopes.



We have a serious problem!! We have people coming to this church and using knives or other sharp objects to carve into the pews. Anyone who is caught doing this will be referred to the Police Department.



... SUMMER OFFICE HOURS (effective immediately) – Monday 11:00 am to 2:00 pm; Wednesday 10:00 am to 12:00 pm (noon) and

Friday 11:00 am to 2:00 pm

...If you want to request a Mass, and that day is unavailable, please consider the Sanctuary Lamp, the Communion Hosts and the Sacramental Wine intentions. If you get a Mass, your intention is remembered for about 45 minutes. The Lamp, Host and Wine intentions are remembered in prayers for the whole a week.

SEPT CALENDAR

Sun. Sept. 6 – 2nd Collection – Utilities

Monday Sept. 7 – LABOR DAY Office Closed -- no Novena or Mass.

Sun. Sept. 13 – 2nd Collection – Vincentian Fathers' Missions

Sun. Sept. 30, 3:00 pm – Divine Mercy

Fri. Sept. 25 – 40 Hours Devotion begins

Sun. Sept. 27 – CLOSING OF 40 HOURS AT 5:30 PM MASS

SHAWL MINISTRY

A large number of shawls and lap robes were given to the chaplains at Griffin Hospital recently for distribution to the patients. Additionally, a number of large afghans were given to Griffin Hospital Cancer Center. And, every child baptized receives a baby blanket from those who knit and crochet. Thank you for all those who donate the yarn, give money for supplies, knit, crochet, wrap and deliver the shawls, robes and afghans that are given to show we care.



ROOF FUND DONATIONS

Current Total-- \$552,772.91

-- Roof & Tower -\$513,650.00

-- Inside Damage -- \$39,122.91

As you can see, we have collected over \$550,000.00 to

date. The costs to repair and replace the roof cost \$513,650.00. The cost to repair the damage to the inside of the church was approximately \$50,000.00. The total for the roof repair/replacement and interior damage is about \$563,650.00.

Thank you for continuing to send in donations. Please make checks payable to St. Michael's and note that it is for the roof project in the memo section.

CCD NEWS and INFORMATION



CCD registration is now open until September 6, 2026.

Registration will be completed online this year.

Registration links can be found on the St. Michael's Parish website under the "Faith Formation" section. There are two links: one for new students and the other for returning students. If you have multiple students, you will need to complete multiple registration forms.

Payments for CCD enrollment are due on September 13, 2026. Payments (check or money order) are to be made out to "St. Michael's" and can be delivered to the rectory or to the DRE.

Grades 1-7 classes begin on Sunday, September 13th with Mass at 9 am and instruction following until 11 am. Grades 8-9 begin on Thursday, September 10th from 7pm- 8pm. If you have any questions or concerns, please contact Daria, the dre, at dkraszewskaccd@gmail.com.

LAUGHTER IS GOOD FOR THE SOUL



Why do we say amen instead of awomen?

Because we sing hymns instead of hers

VOLUNTEERS— a St. Michael's Tradition

In 1923, Fr. Studzinski announced the catechetical instruction of children attending public schools. And thus began our CCD program. Today, CCD provides preparation for the sacraments of First Communion and Confirmation and teaches Catholic education for all the school-aged children of the Parish. Teachers spend two Sundays per month making sure that the children of the Parish know how to be and why they are Catholic. Teaching our children is not easy as the teachers must know Catholic doctrine before they can teach it. Our CCD teachers do all the same things school teachers do – develop lesson plans and activities, incorporate discussions and group activities and make it interesting and relevant all while engaging the children. In addition, our CCD teachers teach prayer (when, where, why and how). CCD teachers are not paid. They donate their time. Our teachers do this only for the love of God, our the Church and duty to both.

SMSM SCHOOL NEWS

...Bottle and Can Drive -- Sept. 12

9am-12 noon in the Front of the School at 14 Seymour Avenue, Derby

...There is still time to register for the 2026/2027 school year. Call 203-735-6471

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

XXII NIEDZIAŁA ZWYKŁA

30 SIERPNIA 2026

DZISIEJSZA DRUGA SKŁADKA -

jest składką jako „wolny datek” na pokrycie kosztów związanych z naprawą wewnątrz kościoła.

LEKTORZY I SZFARZE EUCHARYSTII.

Wszystkich chętnych, którzy chcieliby pełnić tę posługę proszę o kontakt z ks. Proboszczem.

REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA. Na chwilę obecną zakończyliśmy remont wewnątrz kościoła. Wyremontowana została nawa główna, nawa boczna od strony ołtarza Serca Pana Jezusa, chór po obu stronach, wejścia na chór, wnęka krzyża św. i konfesjonału. Trzeba nadmienić, że były to konieczne prace naprawcze, które powstały wskutek przeciekającego dachu. Koszt remontu to kwota **\$50,000.00**. Na dzień dzisiejszy na ten cel zebraliśmy - **\$39,122.91**

DACH NA PLEBANII. Ostatnie deszcze pokazały, że główny dach na plebanii przecieka i to w wielu miejscach. Remont tegoż dachu został zakończony, a jego koszt wyniósł **\$21,400,00**. Dach przecieka również nad biurami i kaplicą. Koszt tego remontu to **\$15,570.00**.

6 WRZEŚNIA druga składka jest przeznaczona na pokrycie kosztów związanych rachunkami za „media” czyli elektryczność, gaz, śmiecie, woda, ścieki – itp.

W ARTYKULE umieszczonym w angielskiej części „**VOLUNTEERS – a St. Michael's Tradition**” możemy dostrzec jak ogromną rolę w naszej parafii miał wolontariat od początku powstania parafii.

W naszej parafii uruchomiliśmy możliwość opłat przez internet tzw. **ONLINE GIVING**. A oto krótka instrukcja. Wejdź na stronę internetową parafii św. Michała (*Prosimy nie używać przeglądarki Yahoo*) <https://saintmichaelsderby.org/>.

Kliknij „Online Giving (donacja elektroniczna)” i kliknij przycisk „select give (wybierz ofiarę)” pod ofiarą parafialną, na którą chcesz przekazać darowiznę.

< KID'S > KORNER

Gospel Today

Twenty-second Sunday in Ordinary Time | Matthew 16:21-27

The message Jesus had for His disciples is the same for us today. Being a follower of God requires love, strength and difficulty. When we follow Jesus, He is with us and hears our prayer when we need help.

©2026 Bon Venture Services, LLC



TAKE UP YOUR CROSS

...follow me.

Matthew 16:24

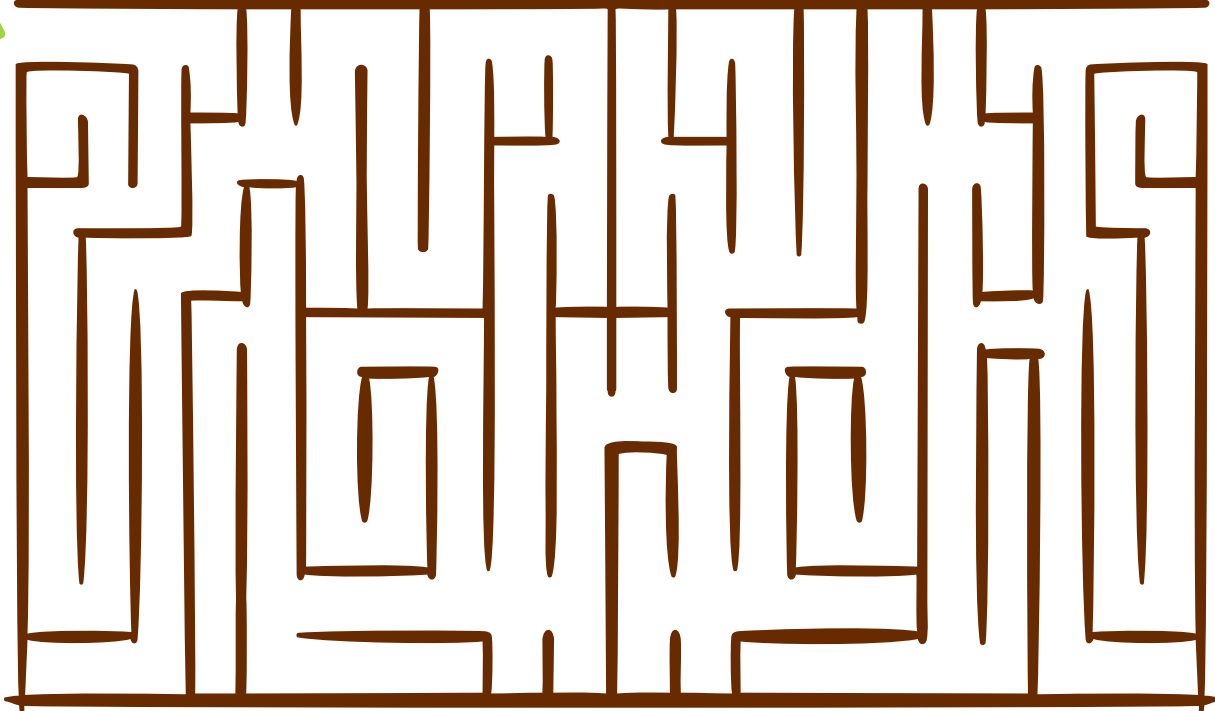
For the Son of Man will come with His angels in His Father's glory, and then He will repay everyone according to his conduct.

Matthew 16:27



finish

start



Do not be afraid to follow God's way!

Peter had a hard time accepting God's way - Jesus had to remind him God and man do not think alike (Peter was thinking like a man).

What do you have trouble accepting?



Help your community,
the environment,
& yourself



➤ Patronize your
local businesses

Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services

TURN COMMUNITY CONNECTIONS INTO EXTRA INCOME!

We are seeking a **Part-Time
Advertising Sales Representative**
for this church bulletin.

This is a commission-based opportunity to work with
local businesses who want to reach our parish families.
The bulletin serves as a trusted community directory —
making it a valuable place for businesses to advertise.

Flexible Schedule • Meaningful Parish Involvement
Earn extra cash for College Tuition,
Special Vacation, Christmas Club or Holiday Expenses
*if you're outgoing, dependable and comfortable talking
with local business owners, this could be a great fit!*

For more information, email sue@bonventure.net

C.H.G. HOME IMPROVEMENT 736-9397

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



HELP SAVE A LIFE.

Schedule your blood
donation appointment today.



Please
HELP KEEP
YOUR
COMMUNITY
CLEAN!

**PUT TRASH IN
ITS PLACE!**

Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service



WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Please Continue
To Pray For



World Peace

Gabrys

PAINTING
SERVICE

203-954-9774

gabryspaintingservice.com
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by
supporting these wonderful businesses. They pay good money to
sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's.
Please let them know that you appreciate their generous financial
support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**

SEAT
BELTS

SAVE
LIVES

GENERAL MUFFLER & AUTO SUPPLY



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

CHURCH BULLETIN ADVERTISING



A Simple Way To Support
Your Parish & Promote
Your Business!

SCAN QR TO E-MAIL ME TODAY!

John Schlick 845-490-0096



"Everything in Glass"

DERBY GLASS

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com